

# Verve™ Plant Growth Regulator

## MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PELIGRO

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

Consulte el folleto de etiquetas anexo para obtener información sobre [PRIMEROS AUXILIOS y] DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN [e INSTRUCCIONES DE USO][e INFORMACIÓN DE ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN]

En Caso de Urgencia Médica,  
Llame al (877) 325-1840

En Caso de Derrame  
Químico, Fuga, Incendio o  
Exposición, Llame a  
CHEMTREC (800) 424-9300

### PRIMEROS AUXILIOS

<b>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos.</li><li>• Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo.</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>
<b>SI SE INGIERE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li><li>• Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua.</li><li>• No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li><li>• No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.</li></ul>
<b>SI ESTÁ EN LA PIEL O EN LA ROPA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quítese la ropa contaminada.</li><li>• Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos.</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>
<b>SI ES INHALADO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Traslade a la persona a un lugar con aire fresco.</li><li>• Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>

**NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA:** Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar al 1-877-325-1840 para recibir información sobre tratamiento médico de urgencia.

**NOTA AL MÉDICO:** El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico. No hay un antídoto específico disponible. Todos los tratamientos deben basarse en los signos y síntomas clínicos observados en el paciente. Puede haberse producido una sobreexposición a materiales distintos a este producto. Las víctimas de sobreexposición grave por inhalación deben mantenerse bajo observación médica hasta por 72 horas para la aparición retardada de enema pulmonar. En una víctima de sobreexposición por ingestión, se requiere de un lavado gástrico cuidadoso debido a la posibilidad de sufrir una perforación estomacal o esofágica. Este material es un ácido, pero está contraindicado el uso de sustancias alcalinas para neutralizarlo.

EPA REG. NO. 228-660

EPA EST. NO. \_\_\_\_\_

MANUFACTURED FOR  
NUFARM AMERICAS INC.  
11901 S. AUSTIN AVE  
ALSIP, IL 60803



NET CONTENTS \_\_\_\_\_ Gallons ( \_\_\_\_\_ Liters)

[Grow a better tomorrow.]

**DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN**  
**RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS**  
**PELIGRO**

**CORROSIVO.** Causa daño ocular irreversible. Utilice gafas de seguridad al manipular. Dañino si se ingiere o absorbe por la piel. No permita que caiga en los ojos o la ropa. Evite el contacto con la piel. No inhale los vapores ya que este producto irrita las mucosas.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)**

**Los aplicadores y otros manipuladores de pesticidas deben usar:**

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes impermeables
- Zapatos y calcetines (medias)
- Lentes o gafas protectoras

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que hayan sido empapados o muy contaminados con el concentrado de este producto. No vuelva a reutilizarlos. Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

**Declaraciones de Controles de Ingeniería**

Cuando el personal que maneje el producto utilice sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeroplanos, en cumplimiento con los requisitos enlistados en el Estándar para la Protección del Trabajador (WPS) para plaguicidas agrícolas (40 CFR 170.240 (d)(4-6), los requisitos del EPP del personal pueden reducirse o modificarse de acuerdo a las especificaciones de WPS.

**RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO**

**Los usuarios deben:**

- Lávese las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño.
- Quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego deben lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.
- quitarse inmediatamente el equipo de protección personal (PPE) luego de manipular este producto. Tan pronto sea posible, lávese muy bien y póngase ropa limpia. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos.

**RIESGOS AMBIENTALES**

No contamine el agua utilizada para riego o de uso doméstico. No aplique directamente a cuerpos de agua, en áreas donde haya aguas superficiales, o en áreas intermareales que se encuentren bajo el nivel de altura máxima promedio del agua. No contamine cuerpos de agua cuando disponga de las aguas de lavado de equipo o aguas de enjuague. Evite la diseminación de la aspersión por deriva a los cultivos cercanos, ya que este producto provocará modificaciones en el crecimiento de las plantas. La deriva puede provocar lesiones en las plantas o menores rendimientos. No siembre otros cultivos dentro de un período de 30 días después del tratamiento.

**DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA DE ORGANISMOS NO-OBJETIVO:** Este producto es tóxico para las plantas y puede tener un impacto negativo en las zonas de forraje y el hábitat de organismos no-objetivo, incluyendo polinizadores, en áreas cercanas al sitio tratado. Proteja las zonas de forraje y el hábitat de organismos no-objetivo siguiendo las instrucciones de la etiqueta dirigidas a minimizar la diseminación de las aspersiones por deriva.

**INSTRUCCIONES DE USO**

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta. No aplique este producto de forma que pueda entrar en contacto con los empleados, o con otras personas, ya sea de forma directa o mediante dispersión por deriva. Para más información sobre los requisitos específicos de su Estado, consulte a la dependencia responsable de la regulación de plaguicidas.

Lea la etiquetaa completa antes de utilizar este producto.

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

**ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS:** Almacene el producto en el contenedor original y manténgalo bien cerrado. Almacenar en un lugar fresco y seco.

**ELIMINACIÓN DE PESTICIDAS:** Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación, o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su eliminación.

### MANEJO DE CONTENEDORES:

**NOTA:** Este producto está disponible en varias presentaciones (distintos contenedores). Consulte la sección de Contenido Neto de las etiquetas de este producto para obtener información sobre la designación aplicable, ya sea "No rellenable" o "Rellenable". Siga las instrucciones de manejo de contenedores indicadas a continuación, que sean aplicables al tamaño/tipo de contenedor.

#### [Recipiente no rellenable 5 Galones o Menos]

Recipiente no rellenable. No reutilice o rellene este recipiente. Enjuague tres veces (o equivalente) el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. **Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones:** vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Llene el recipiente ¼ lleno con agua y tape de nuevo. Agite por 10 segundos. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Una vez limpio, ofrezca el envase para ser reciclado o reacondicionado, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o desecho utilizando otros métodos aprobados por las autoridades estatales y locales. Los contenedores plásticos también son desechables por la incineración, o si está permitido por las autoridades locales y estatales, por quemar. Si se quema, manténgase alejado del humo.

#### [Envase no rellenable más de 5 galones]

Envase no rellenable. No reutilice ni rellene este envase. Enjuague tres veces o enjuague a presión el recipiente (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo. **Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones:** vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el recipiente ¼ lleno con agua. Reemplace y asegure los cierres. Vuelque el recipiente al lado y hágalo rodar por 30 segundos, asegurando por lo menos una revolución completa. Ponga el recipiente vertical e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Dé vuelta al recipiente hacia el lado opuesto e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Repita este procedimiento dos veces más. **Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones:** vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Luego ofrezca para el reciclaje si está disponible o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales. Los contenedores plásticos también son desechables por la incineración, o si está permitido por las autoridades locales y estatales, por quemar. Si se quema, manténgase alejado del humo.

#### [Recipiente rellenable más de 5 galones]

Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con pesticida. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es responsabilidad de la persona que rellena. Limpiar el recipiente antes de su eliminación final vacíe los contenidos restantes de este envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el envase hasta 10 por ciento lleno con agua. Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba por 2 minutos. Eche o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento por dos veces más.